

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

Melding av 8. juli 1994 om ikrafttredelse for EØS-komiteens beslutning nr. 6/94

94/EØS/26/01

EØS-komiteen mottok 25. juli 1994 den siste meddelelsen i henhold til EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1 for EØS-komiteens beslutning nr. 6/94 av 8. mars 1994 om endring av EØS-avtalens protokoll 4 om opprinnelsesregler. Denne beslutning trådte dermed i kraft 25. juli 1994.

EØS-komiteens formann

H. Hafstein

Rettelse

94/EØS/26/02

Rettelse i EØS-komiteens beslutning nr. 6/94 av 8. mars 1994⁽¹⁾

i vedlegg I nr. 3 under artikkel 10 nr. 1 første punktum skal ordet "territorialstatus" endres til "opprinnelsesstatus".

Rettelse i EØS-komiteens beslutning nr. 7/94 av 21.mars 1994⁽²⁾

- a) i innledningens femte ledd skal "vedlegg 5" endres til "vedlegg 6",
- b) i artikkel 2 nr. 2 skal "vedlegg 5" endres til "vedlegg 6",
- c) i vedlegg 4 skal teksten i nr. 7, herunder tre tabeller, erstattes med teksten i vedlegget (teksten til det rettede nr. 7 i vedlegg 4 til EØS-komiteens vedtak nr. 7/94),
- d) i vedlegg 6 nr. 4 tilpasning mc) utgår bokstav g), bokstav h) blir bokstav g) og bokstav i) blir bokstav h).

⁽¹⁾ EFT nr. L 95 av 14.4.1994, s. 22 og EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 2 av 13.4.1994, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 160 av 28.6.1994, s. 1 og EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 17 av 28.6.1994, s. 1.

VEDLEGG

(Teksten til det rettede nr. 7 i vedlegg 4 til EØS-komiteens vedtak nr. 7/94)

7. Nytt tillegg 3 skal lyde:

“Tillegg 3

Tillegg A, B og C til kommisjonsvedtak 77/190/EØF utfylles med tabellene nedenfor:

Tabell 1
Til tillegg A

NAVN PÅ PETROLEUMSPRODUKTER

	Østerrike	Finland	Island	Norge	Sverige
I. Drivstoff					
1	Superbenzin 98 (Superplus)	Moottoribensiini 99	Bensín 98 oktan	Høyoktanbensin 98	Motorbensin 98
2	Eurosuper 95	Moottoribensiini 95 lyijytön	Bensín 95 oktan, blýlaust	Lavoktanbensin 95, blyfri	Motorbensin 95, blyfri
3	Normalbenzin 91		Bensín 92 oktan, blýlaust		
4	Dieselmotordrivstoff	Dieselmotordrivstoff	Dísilolía	Autodiesel	Dieselmotordrivstoff
II. Fyringsolje til husholdninger					
5	Gasöl für Heizzwecke (Heizöl extra leicht)	Kevyt polttoöljy	Gasolía	Fyringsolje nr 1	Eldningsolje 1
6	Heizöl leicht	Kevyt polttoöljy suurkiinteis-tökäyttöön	Svartolía		Lätt eldningsolja
7	Heizöl mittel	Lämmityspetroli	Steinolía	Fyringsparafin	Eldnings-fotogen
III. Fyringsolje til industrien					
8	Heizöl schwer HS 2	Raskas polttoöljy	—	Tung fyrings-olje	Tung eldningsolja lågsavlig
9	Heizöl schwer HS 1	Raskas polttoöljy vähärikkinen	—		

Tabell 2
Til Tillegg B

DRIVSTOFFSPESIFIKASJONER

	Østerrike	Finland	Island	Norge	Sverige
(a) Premium bensin spesifikk vekt (15 °C) RON-oktantall MON-oktantall brennverdi (kcal/kg) blyinnhold (g/l)	Blyfri 0,725-0,780 min. 98,0 min. 87,0 - maks. 0,013	0,725-0,770 min. 99,0 min. 87,4 10 400 maks. 0,15	maks. 0,755 min. 98,0 min. 88,0 10 200 maks. 0,15	0,730-0,770 min. 98,0 min. 87,0 - maks. 0,15	0,725-0,775 min. 98,0 min. 87,0 10 400(?) maks. 0,15
(b) Euro-Super 95 spesifikk vekt (15 °C) RON-oktantall MON-oktantall brennverdi (kcal/kg) blyinnhold (g/l)	maks. 0,780 min. 95,0 min. 85,0 - maks. 0,013	0,725-0,770 min. 95,0 min. 85,0 10 400 maks. 0,003	maks. 0,755 min. 95,0 min. 85,0 10 200 maks. 0,005	0,730-0,770 min. 95,0 min. 85,0 - maks. 0,013	0,725-0,780 min. 95,0 min. 85,0 10 400(?) maks. 0,013
(c) Regulær bensin blyfri spesifikk vekt (15 °C) RON-oktantall MON-oktantall brennverdi (kcal/kg) blyinnhold (g/l)	0,725-0,780 min. 91,0 min. 82,5 - maks. 0,013		maks. 0,745 min. 92,0 min. 81,0 10 200 maks. 0,005		
(d) Autodiesel spesifikk vekt (15 °C) cetantall: brennverdi (kcal/kg) svovelinhold (%)	0,820-0,860 min. 49 - maks. 0,15	0,800-0,860 min. 45 10 250 maks. 0,2	0,845 min. 47 10 200 maks. 0,2	0,800-0,870 min. 45 - maks. 0,2	0,800-0,860 min. 45 10 300(?) maks. 0,2

(?) Ikke spesifisert i svenske standarder; de oppgitte tallene er normalverdier for markedsførte produkter.

Tabell 3
Til tillegg C

BRENSELSPEKIFIKASJONER

	Østerrike	Finland	Island	Norge	Sverige
(a) Fyringsolje til husholdninger					
Fyringsolje					
spesifikk vekt (15 °C)	maks. 0,845	0,820-0,860	maks. 0,845	0,820-0,870	0,82-0,86 ⁽²⁾
brennverdi (kcal/kg)	-	10 250	maks. 10 200	-	10 200 ⁽²⁾
svovelinhold (%)	maks. 0,10	< 0,2	0,2	0,2	maks. 0,2
flytepunkt (°C)	- 8	≤ - 15	- 15	- 8	maks. - 6
Lett fyringsolje					
spesifikk vekt (15 °C)	0,900-0,935	0,840-0,890	maks. 0,918	-	0,88-0,92 ⁽²⁾
brennverdi (kcal/kg)	-	10 140	9 870	-	10 000 ⁽²⁾
svovelinhold (%)	0,20	< 0,2	maks. 2,0	-	maks. 0,8
flytepunkt (°C)	- 15	≤ 2	- 5	-	maks. 15
Mellomtung fyringsolje					
spesifikk vekt (15 °C)	0,900-0,980				
brennverdi (kcal/kg)	-				
svovelinhold (%)	0,60				
flytepunkt (°C)	0				
Parafin					
spesifikk vekt (15 °C)	-	0,775-0,840		0,780-0,820	maks. 0,83
brennverdi (kcal/kg)	-	10 300		-	10 340 ⁽²⁾
(b) Fyringsolje til industrien					
Høyt svovelinhold					
spesifikk vekt (15 °C)	0,970-1,030	< 1,040	⁽³⁾	-	⁽³⁾
brennverdi (kcal/kg)	-	9 460		-	
svovelinhold (%)	maks. 2,00	< 2,7		2,5	
Lavt svovelinhold					
spesifikk vekt (15 °C)	0,970-1,030	0,910-0,990	⁽³⁾	-	0,92-0,96 ⁽²⁾
brennverdi (kcal/kg)	-	9 670		-	9 900 ⁽²⁾
svovelinhold (%)	maks. 1,00	< 1,0		1,0	maks. 0,8

⁽²⁾ Ikke spesifisert i svenske standarder; de oppgitte tallene er normalverdier for markedsførte produkter.

⁽³⁾ Får ikke anvendelse.

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

Nr. 38

1. årgang

13.10.1994

til De Europeiske Fellesskaps
Tidende

I EØS-ORGANER

1. EØS-rådet
2. EØS-komiteen
3. Parlamentariskomiteen for EØS
4. Den rådgivende komité for EØS

II EFTA-ORGANER

1. EFTA-statenes faste komité
2. EFTAs overvåkningsorgan

94/EØS/38/01

Melding fra EFTAs overvåkningsorgan om tredje endring av saksbehandlingsreglene og de materielle regler på statsstøtteområdet (utvidelse av gyldighetsperioden for bestemmelsene om støtte til industri for produksjon av syntetiske fibrer)..... 01

3. EFTA-domstolen

III EF-ORGANER

1. Rådet
2. Kommisjonen

94/EØS/38/02

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (sak nr. IV/M.500 - American Home Products (AHP)/American Cyanamid)..... 02

94/EØS/38/03

Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt foretakssammenslutning (sak nr. IV/M.502 - VAG/SAB)..... 02

94/EØS/38/04

Kommisjonsvedtak av 27. juli 1994 om den meldte kapitalforhøyelsen i Air France..... 02

94/EØS/38/05

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (sak nr. IV/M.508 - BHF/CCF (II))..... 03

94/EØS/38/06	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (sak nr. IV/M.512 - UAP/Provincial).....	03
94/EØS/38/07	Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (sak nr. IV/M.513 - Rhône-Poulenc/Ambiente).....	04
94/EØS/38/08	Statsstøtte - C 26/93 (ex NN 23/93) - Tyskland.....	04
94/EØS/38/09	Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra Kommisjonen til Rådet i perioden 19.9. til 23.9.1994.....	05
94/EØS/38/10	Informasjonsrutine - tekniske forskrifter.....	06
94/EØS/38/11	Forhåndsmelding om en sammenslutning (sak nr. IV/M. - British Steel/Svenskt Stål/NSD).....	07

3. Domstolen

RETTELSE	08
----------------	----

EFTA-ORGANER

EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN

Melding fra EFTAs overvåkningsorgan om tredje endring av saksbehandlingsreglene og de materielle regler på statsstøtteområdet (utvidelse av gyldighetsperioden for bestemmelsene om støtte til industri for produksjon av syntetiske fibrer) **94/EØS/38/01**

EFTAs overvåkningsorgan har ved vedtak av 31. august 1994 utvidet gyldighetsperioden for bestemmelsene om støtte til industri for produksjon av syntetiske fibrer til 30. juni 1995. Saksbehandlingsreglene og de materielle regler på statsstøtteområdet⁽¹⁾, vedtatt 19. januar 1994⁽²⁾, sist endret 20. juli 1994⁽³⁾, endres derfor som følger:

Nr. 22.4. punkt 1) i retningslinjene for statsstøtte skal lyde:

“Reglene fastsatt ovenfor får anvendelse til 30. juni 1995, med mindre annet blir bestemt av EFTAs overvåkningsorgan.”

⁽¹⁾ Heretter kalt retningslinjene på statsstøtteområdet.

⁽²⁾ EFT nr. L 231 av 3.9.1994, s. 1 og EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 32 av 3.9.1994, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 240 av 15.9.1994, s. 33 og EØS-tillegget til De Europeiske Fellesskaps Tidende nr. 34 av 15.9.1994, s. 29.

EF-ORGANER

KOMMISSJONEN

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.500 - American Home Products (AHP)/American
Cyanamid)**

94/EØS/38/02

Kommisjonen vedtok 19.9.1994 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾. Tredjemann som har tilstrekkelig interesse, kan få tilsendt en kopi av vedtaket ved skriftlig henvendelse til:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels
Faksnr.: +32 2 296 43 01

**Vedtak om ikke å gjøre innsigelse mot en meldt
foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.502 - VAG/SAB)**

94/EØS/38/03

Kommisjonen vedtok 19.9.1994 ikke å gjøre innsigelse mot ovennevnte meldte foretakssammenslutning og å erklære den forenlig med det felles marked. Vedtaket er gjort på grunnlag av artikkel 6 nr. 1 bokstav b) i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾. Tredjemann som har tilstrekkelig interesse, kan få tilsendt en kopi av vedtaket ved skriftlig henvendelse til:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels
Faksnr.: +32 2 296 43 01

**Kommisjonsvedtak av 27. juli 1994
om den meldte kapitalforhøyelsen i Air France**

94/EØS/38/04

Kommisjonen har i EFT nr. C 254 av 30.9.1994 offentliggjort vedtak av 27. juli 1994 om den meldte kapitalforhøyelsen i Air France. Kommisjonen har avgjort at støtten som vil bli tildelt Air France i perioden 1994/96 i form av en kapitalforhøyelse på FF 20 milliarder, utbetalt i tre rater, og som tar sikte på omstrukturering, er forenlig med det felles marked og med EØS-avtalen, på grunnlag av EF-traktatens artikkel 92 nr. 3 bokstav c) og EØS-avtalens artikkel 61 nr. 3 bokstav c), under forutsetning av at den franske regjering etterkommer forpliktelsene fastsatt i vedtaket.

(¹) EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.508 - BHF/CCF (II))**

94/EØS/38/05

1. Kommisjonen mottok 29.9.1994 melding om en planlagt foretakssammenslutning i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, der Berliner Handels- und Frankfurter Bank (BHF) og Crédit Commercial de France S.A. (CCF) overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over CCF Finanziaria S.p.A. og CCF Finanzas S.A.
2. De aktuelle foretakenes forretningsvirksomhet er:
 - BHF: tysk forretningsbank
 - CCF: fransk forretnings- og detaljbank
 - CCF Finanziaria: italiensk rådgiver ved fusjoner og overtakelser
 - CCF Finanzas: spansk rådgiver ved fusjoner og overtakelser.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 281 av 7.10.1994. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01) eller med post, med referanse IV/M.508 - BHF/CCF (II), til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.512 - UAP/Provincial)**

94/EØS/38/06

1. Kommisjonen mottok 30.9.1994 melding om en planlagt foretakssammenslutning i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, der Rockleigh Limited, som kontrolleres av UAP-gruppen, overtar kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over hele Provincial Group plc.
2. De aktuelle foretakenes forretningsvirksomhet omfatter:
 - UAP: forsikring, gjenforsikring, banktjenester og finansielle tjenester
 - Provincial: annen forsikring enn livsforsikring og finansielle tjenester.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 281 av 7.10.1994. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01) eller med post, med referanse IV/M.512 - UAP/Provincial, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning (Sak nr. IV/M.513 - Rhône-Poulenc/Ambiente)

94/EØS/38/07

1. Kommisjonen mottok 4.10.1994 melding om en planlagt foretakssammenslutning i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, der foretaket Rhône-Poulenc Italia S.p.A. (RPI), som tilhører gruppen Rhône-Poulenc SA, og Ambiente S.p.A. (Ambiente) i ENI-gruppen overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over foretaket SO.R.I.S. S.p.A. ved kjøp av aksjer.
2. De aktuelle foretakenes forretningsvirksomhet er:
 - RPI: produksjon og salg av kjemiske produkter
 - Ambiente: prosjektering, koordinering og forvaltning av tjenester og virksomhet på miljøområdet
 - SO.R.I.S.: gjenvinning og salg av svovelsyre.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 283 av 11.10.1994. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01) eller med post, med referanse IV/M.513 - Rhône-Poulenc/Ambiente, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

Statsstøtte - C 26/93 (ex NN 23/93) - Tyskland

94/EØS/38/08

Kommisjonen har avsluttet saksbehandlingen fastsatt i EF-traktatens artikkel 93 nr. 2 med hensyn til støtteordningen planlagt av Tyskland til fordel for Märkische Faser AG (MFAG), en produsent av syntetiske fibre i Premnitz, Brandenburg (se EFT nr. C 281 av 7.10.1994 for nærmere opplysninger).

⁽¹⁾ EFT nr. L 395 av 30.12.1989. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

**Liste over EØS-relevante dokumenter oversendt fra
Kommissjonen til Rådet i perioden
19.9 til 23.9.1994**

94/EØS/38/09

Dokumentene kan bestilles fra salgskontorene for De europeiske fellesskaps offisielle publikasjoner

Kode	Katalognr.	Tittel	Vedtatt av Kommissjonen	Oversendt Rådet	Antall sider
COM(94) 383	CB-CO-94-408-EN-C⁽¹⁾	Melding fra Kommissjonen til Rådet og Europaparlamentet Ulovlig handel med radioaktive stoffer og kjernemateriale	7.9.1994	20.9.1994	26
COM(94) 394	CB-CO-94-414-EN-C	Forslag til et rådsvedtak om fastsettelse av regler for anerkjennelse av tredjestaters hygiene- og veterinærkontrolltiltak med hensyn til ferskt kjøtt og kjøttprodukter som likeverdige med de tiltak som anvendes på Fellesskapets produksjon, og for de vilkår som må oppfylles ved innførsel til Fellesskapet, og om endring av rådsdirektiv 72/462/EØF om helseproblemer og dyrehelseproblemer ved innførsel av storfe, sau, geit og gris samt ferskt kjøtt og kjøttprodukter fra tredjestater	20.9.1994	20.9.1994	9
COM(94) 156	CB-CO-94-167-EN-C	Forslag til et rådsvedtak om utarbeiding av en liste over farlig avfall i henhold til artikkel 1 nr. 4 i rådsdirektiv 91/689/EØF om farlig avfall	21.9.1994	21.9.1994	10
COM(94) 405	CB-CO-94-425-EN-C	Melding fra Kommissjonen til Rådet og Europaparlamentet om De europeiske fellesskaps undertegning og midlertidige anvendelse av traktaten om det europeiske energicharter Utkast til et råds- og kommisjonsvedtak om Det europeiske kull- og stålfellesskaps og Det europeiske atomenergifellesskaps undertegning og midlertidige anvendelse av traktaten om det europeiske energicharter	21.9.1994	21.9.1994	169
COM(94) 396	CB-CO-94-416-EN-C	Forslag til et rådsdirektiv om annen endring av direktiv 91/67/EØF om krav til dyrehelse ved omsetning av akvakulturdyr og akvakulturprodukter	22.9.1994	23.9.1994	6

⁽¹⁾ "EN" viser til det engelske COM-dokument.

Informasjonsrutine – tekniske forskrifter**94/EØS/38/10**

- Direktiv 83/189/EØF av 28. mars 1983 om en informasjonsrutine for standarder og tekniske forskrifter (EFT nr. L 109 av 26.4.1983, s. 8).
- Direktiv 88/182/EØF av 22. mars 1988 om endring av direktiv 83/189/EØF (EFT nr. L 81 av 26.3.1988, s. 75).

Meldinger om utkast til tekniske forskrifter mottatt av Kommisjonen.

Referanse ⁽¹⁾	Tittel	Stillstandsperioden på tre måneder utløper ⁽²⁾
94-0199-DK	Utkast til "forskrift om melding og kontroll av energiforbrukende utstyr som omfattes av standarder for energioptimering"	3.11.1994
94-0200-DK	Utkast til "forskrift om standarder for energioptimering for oppvaskmaskiner til husholdningsbruk"	3.11.1994
94-0201-D	Typegodkjenningsspesifikasjon BAPT 222 ZV 21 for basisstasjoner for den regionale person-søketjeneste	31.10.1994
94-0202-I	Endringer i forskriften om håndheving og gjennomføring av bestemmelsene i veiloven	7.11.1994
94-0203-DK	Utkast til "forskrift om standarder for energioptimering for vaskemaskiner til husholdningsbruk"	
94-0204-GR	Utkast til presidentforordning om "forskrift for brannsløkkingsutstyr om bord på skip"	
94-0214-DK	Utkast til "forskrift om melding og kontroll av energiforbrukende utstyr som omfattes av standarder for energioptimering"	
⁽³⁾ ⁽⁴⁾		

Kommisjonen vil gjøre oppmerksom på at den i samsvar med vilkårene i sin melding av 1. oktober 1986 (EFT nr. C 245 av 1.10.1986, s. 4) er av den mening at dersom en medlemsstat vedtar en teknisk forskrift som kommer inn under bestemmelsene i direktiv 83/189/EØF, uten å sende utkastet til Kommisjonen eller å overholde stillstandsplikten, kan denne forskriften ikke håndheves overfor tredjemann etter vilkårene i den aktuelle medlemsstatens rettsorden. Kommisjonen mener derfor at partene i en tvist har rett til å forvente at nasjonale domstoler avslår å gjennomføre nasjonale tekniske forskrifter det ikke er gitt melding om, som fastsatt i fællesskapsretten.

Opplysninger om disse meldingene kan fås fra de nasjonale myndigheter oppført på en liste offentliggjort i De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. C 67 av 17.3.1989, s. 3 og i EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 6 av 4.5.1994, s. 8.

⁽¹⁾ År – registreringsnummer – opprinnelsesmedlemsstat.

⁽²⁾ Frist for merknader fra Kommisjonen og medlemsstatene.

⁽³⁾ Den vanlige informasjonsrutinen gjelder ikke for "farmakopeer".

⁽⁴⁾ Ingen stillstandsperiode ettersom Kommisjonen har godtatt årsakene til hastvedtak.

**Forhåndsmelding om en foretakssammenslutning
(Sak nr. IV/M.503 - British Steel/Svensk stål/NSD)**

94/EØS/38/11

1. Kommisjonen mottok 3.10.1994 melding om en planlagt foretakssammenslutning i henhold til artikkel 4 i rådsforordning (EØF) nr. 4064/89⁽¹⁾, der foretakene British Steel plc og SSAB Svensk Stål AB overtar felles kontroll som definert i rådsforordningens artikkel 3 nr. 1 bokstav b) over Norsk Stål AS.
2. De aktuelle foretakenes forretningsvirksomhet er:
 - British Steel: produksjon og distribusjon av stålprodukter
 - Svenskt Stål: produksjon og distribusjon av stålprodukter
 - Norsk Stål: stålgrossist, stålproduksjon og handel med stålprodukter.
3. Etter en foreløpig undersøkelse finner Kommisjonen at den meldte foretakssammenslutningen kan komme inn under virkeområdet for rådsforordning (EØF) nr. 4064/89. Det er imidlertid ikke gjort endelig vedtak på dette punkt.
4. Kommisjonen innbyr interesserte parter til å framlegge eventuelle merknader til den planlagte transaksjonen for Kommisjonen.

Merknadene må være Kommisjonen i hende senest ti dager etter at dette er offentliggjort i EFT nr. C 283 av 11.10.1994. Merknadene kan sendes til Kommisjonen per faks (faksnr. +32 2 296 43 01) eller med post, med referanse IV/M.503 - British Steel/Svenskt Stål/NSD, til følgende adresse:

Commission of the European Communities
Directorate-General for Competition (DG IV)
Merger Task Force
Avenue de Cortenberg 150
B-1049 Brussels

(¹) EFT nr. L 395 av 30.12.1989, s. 13. Rettelse i EFT nr. L 257 av 21.9.1990, s. 13.

RETTELSE

I EØS-komiteens beslutning nr. 7 av 21. mars 1994 gjøres følgende endring i alle språkversjoner: I vedlegg 3 avsnitt M (kapittel XVIII. Informasjonsteknologi, telekommunikasjoner og databehandling) punkt 2, skal nytt nr. 5 (kommisjonsvedtak 94/11/EF og nr. 6 (kommisjonsvedtak 94/12/EF) endres til henholdsvis nytt nr. 4a og 4b.